2025/10/31 00:06 1/2 Luke 1:34

Luke 1:34

εἶπεν δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Μαριὰμ πρὸς plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τονplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigo

Greek greek

The definite article ἄγγελον· πῶς ἔσταιplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τοῦτο,plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω;

ESV	And Mary said to the angel, "How will this be, since I am a virgin?"
NIV	"How will this be," Mary asked the angel, "since I am a virgin?"
NLT	Mary asked the angel, "But how can this happen? I am a virgin."
KJV	Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man?

Luke 1:33 ← Luke 1:34 → Luke 1:35

Return to: Home Page \rightarrow Christianity \rightarrow Bible \rightarrow New Testament \rightarrow Luke \rightarrow Luke 1

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=luke_1:34

Last update: 2025/10/23 00:28

